



SECRETARIADO GENERAL DE MINISTERIO

Reunión del Equipo General de Parroquias y Templos Escolapios en Belo Horizonte

SECRETARIATO GENERALE DI MINISTERIO

Riunione dell'Equipe Generale di Parrocchie e Chiese dell'Ordine a Belo Horizonte



GENERAL SECRETARIAL OF MINISTRY

Meeting of the General Team of Piarist Parishes and Temples in Belo Horizonte

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL DE MINISTÈRE

Réunion de l'Équipe Générale des Paroisses et Chapelles Piaristes à Belo Horizonte

Del 20 al 25 de octubre estuvimos reunidos en Belo Horizonte, Brasil, los miembros del Equipo General sobre Parroquias y Templos con culto público para reflexionar y presentar algunas orientaciones sobre el modo de llevar de forma más escolapia estas obras.

A este equipo se le encargó, por parte de la Congregación General, que respondiese a lo que pidió el 47º Capítulo General: Impulsar un análisis completo de nuestra presencia parroquial y en templos con culto público, con el fin de “re-lanzar” esta plataforma de misión según los criterios ya establecidos y como una oportunidad extraordinaria de educación y evangelización en todos los ambientes.

Durante estos días el equipo procuró responder a estos objetivos con los siguientes pasos estratégicos:

1. Dar a conocer el documento sobre identidad de nuestras Parroquias.
2. Reflexionar sobre el modelo de gestión de una parroquia escolapia.
3. Promover que las parroquias tengan un buen plan de acción educativa y pastoral.
4. Reflexionar sobre nuestra inserción escolapia en la Iglesia Local desde nuestras Parroquias.
5. Reflexionar sobre las posibilidades que ofrece el modelo de presencia para profundizar en la identidad escolapia de las parroquias, integración con otras obras, fomento del Movimiento Calasanz y de la Comunidad Cristiana Escolapia e integración de la Fraternidad Escolapia.
6. Evaluar nuestras parroquias desde los ele-

Ci siamo riuniti dal 20 al 25 Ottobre a Belo Horizonte, Brasile, con i membri dell'Equipe Generale di Parrocchie e Chiese con culto pubblico per riflettere e presentare alcuni orientamenti sul modo di portare avanti queste opere in modo tale che l'aspetto scolopico sia più evidente.

La Congregazione Generale aveva incaricato l'Equipe di rispondere a quanto richiesto dal 47º Capitolo Generale: Promuovere un'analisi completa della nostra presenza parrocchiale e in Chiese con culto pubblico, allo scopo di 'ri-lanciare' questa piattaforma di missione secondo i criteri già stabiliti e come un'opportunità straordinaria di educazione ed evangelizzazione in tutti gli ambienti.

Nel corso di questi giorni l'Equipe ha cercato di rispondere a questi obiettivi evidenziando i seguenti passi strategici:

1. Far conoscere il documento sull'identità delle nostre Parrocchie.
2. Riflettere sul modello di gestione di una parrocchia scolopica.
3. Promuovere un buon piano di azione educativa e pastorale per le Parrocchie.
4. Riflettere sul nostro inserimento scolopico nella Chiesa locale partendo dalle nostre Parrocchie.
5. Riflettere sulle possibilità offerte dal modello di presenza per approfondire l'identità scolopica delle parrocchie, l'integrazione con altre opere, la promozione del Movimento Calasanzio e della Comunità Cristiana Scolopica e l'integrazione della Fraternità Scolopica.

The team members General on parishes and temples with public worship gathered in Belo Horizonte, Brazil, from 20 to 25 October to reflect and present some suggestions on how to carry on in a more Piarist manner these works.

This team's task was defined by the General Congregation as follows: to respond to what was asked by the 47th General Chapter: To promote a complete analysis of our presence in parishes and temples with public worship, for the purpose of "re-launching" this platform of mission according to the established criteria, and as an extraordinary opportunity of education and evangelization in all environments.

During these days the team attempted to respond to these objectives with the following strategic steps:

1. To present the document of identity of our parishes.
2. To reflect on the management model of a Piarist parish.
3. To promote that parishes have a good educational and pastoral action plan.
4. To reflect on our Piarist inclusion in the Local Church from our parishes.
5. To consider the possibilities offered by the presence model to deepen the Piarist identity of the parishes, integration with other works, promotion of the Calasanz Movement and the Piarist Christian Community, and integration of the Piarist Fraternity.
6. To evaluate our parishes from the elements of Calasanzian identity. To this end, develop an assessment tool of the Piarist style of a parish.

Les membres de l'Équipe Générale des Paroisses et Chapelles avec du culte public se sont réunis à Belo Horizonte (Brésil) du 20 au 25 octobre pour réfléchir et présenter des suggestions sur la façon de conduire de manière plus piariste ces œuvres.

Cette équipe a été chargée, par la Congrégation Générale, de répondre à ce qu'a demandé le 47ème Chapitre Général : Promouvoir une analyse complète de notre présence dans les paroisses et les Chapelles avec du culte public, dans le but de « re-lancer » cette plate-forme de mission selon les critères établis et comme une opportunité extraordinaire d'éducation et d'évangélisation dans tous les environnements.

Pendant de ces jours, l'équipe a tenté de répondre à ces objectifs avec les démarches stratégiques suivantes :

1. Présenter le document d'identité de nos Paroisses.
2. Réfléchir sur le modèle de gestion d'une paroisse piariste.
3. Promouvoir que les paroisses aient un bon plan d'action éducative et pastorale.
4. Réfléchir sur notre inclusion piariste dans l'Église Locale à partir de nos paroisses.
5. Réfléchir sur les possibilités offertes par le modèle de présence pour approfondir dans l'identité piariste des paroisses, intégration avec d'autres œuvres, promotion de la Communauté Chrétienne Piariste et le Mouvement Calasanz et l'intégration de la Fraternité de Piariste.
6. Évaluer nos paroisses à partir des éléments d'identité calasanzienne. À cette fin, développer un outil d'évaluation sur

mentos de identidad calasancia. Para ello, elaborar un instrumento de evaluación sobre el estilo escolapio de una parroquia

7. Acompañar y evaluar los proyectos pastorales de las parroquias, incluyendo una reflexión sobre la posibilidad de Promover el Movimiento Calasanz de Adultos en las parroquias.

El equipo también elaboró algunos documentos que en breve se enviarán a todos los superiores mayores, a los párrocos y a los responsables de templos.

Pedimos una atención especial para responder al cuestionario de evaluación de parroquias y templos. Éste será un instrumento importante para que los trabajos del equipo puedan avanzar de forma consistente y lineal.

En un próximo número de Ephemerides ofreceremos un texto más completo sobre este trabajo.

P. Enivaldo João de Oliveira Sch. P.

6. Valutare le nostre Parrocchie partendo dagli elementi di identità calasanziana. Per questo, è necessario elaborare uno strumento di valutazione sullo stile scolastico di una parrocchia.
7. Accompagnare e valutare i progetti pastorali delle parrocchie, includendo una riflessione sulla possibilità di Promuovere il Movimento Calasanzio di Adulti nelle parrocchie.

L'Equipe ha elaborato anche alcuni documenti che saranno inviati tra poco a tutti i Superiori maggiori, ai Parroci e ai Rettori delle Chiese con culto pubblico.

Chiediamo un'attenzione particolare per rispondere al questionario di valutazione delle Parrocchie e Chiese con culto pubblico. Sarà questo uno strumento importante per fare progredire il lavoro dell'Equipe in modo consistente e lineale.

Nel prossimo numero di Ephemerides offriremo un testo più completo su questo lavoro.

P. Enivaldo João de Oliveira Sch. P.

7. To accompany and evaluate parish pastoral projects, including a reflection on the possibility of promoting the Calasanz Movement of Adults in our parishes.

The team also developed some documents which will soon be sent to all the Major Superiors, to pastors and leaders of temples.

We call special attention to respond to the questionnaire of evaluation of parishes and temples. This will be an important instrument for the work of the team to advance in a consistent and linear way.

In an upcoming issue of Ephemerides, we will offer a more complete text on this work.

Fr. Enivaldo João de Oliveira Sch. P.

- le style piariste d'une paroisse.
7. Accompagner et évaluer les projets de pastorale paroissiale, y compris une réflexion sur la possibilité de promouvoir le Mouvement Calasanz des Adultes dans les paroisses.

L'équipe a également développé quelques documents qui seront bientôt envoyés à tous les Supérieurs Majeurs, aux pasteurs et aux responsables des chapelles.

Nous prions avec une attention particulière afin de répondre au questionnaire d'évaluation des paroisses et chapelles. Ce sera un instrument important pour que le travail de l'équipe progresse de façon constante et linéaire.

Dans un prochain numéro d'Éphémérides, nous offrirons un texte plus complet sur ces travaux.

P. Enivaldo João de Oliveira Sch. P.